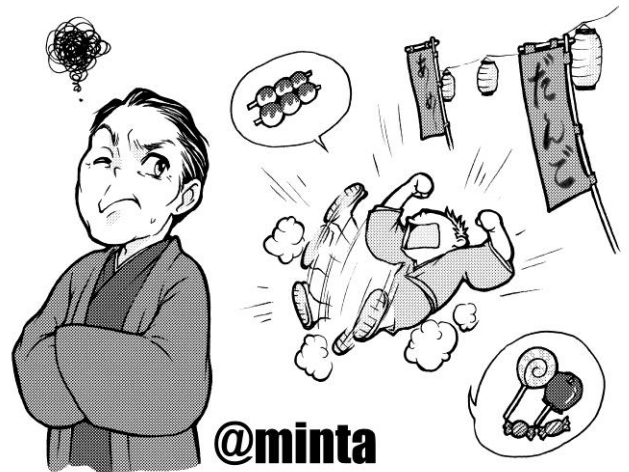


演目紹介 初天神／The First Visit to Tenjin Shrine

Kuma wanted to get 'hatsutenjin'(Visiting to Tenjin Shrine on January 25) while Kimbo the son was going out. On January 25, a lot of stalls appeared along the street to Tenjin Shrine. Kuma was sure that Kimbo would say 'Buy me something!' when he saw those booths along the street. That's why Kuma wanted to visit Shrine alone, but unfortunately Kimbo was home earlier and saw Kuma leaving their home. Kimbo asked Kuma to take him to Tenjin Shrine, and Kuma reluctantly accepted Kimbo's request with one condition: Kuma told Kimbo not to say, 'Buy me something.' Did Kimbo manage to keep his word in front of a lot of attractive shopping stalls along the street to Tenjin Shrine?

熊は息子の金坊がない間に独りで初天神（1月25日に天神様にお参りすること）をしたかったのです。1月25日は、天神様に続く道に沢山の出店がでます。熊は、金坊がその出店を見たら必ず「なにか買って！」と言うに違いないことがわかっていたためです。ところが金坊が早く家に帰ってきてしまい、さらに熊が出かけるのに気付いてしまいます。一緒に天神様に連れて行けという金坊に、熊は一つ条件を。それは決して「なにか買って」と言わないこと。さてさて、金坊は天神様に続く道に連なる沢山の魅惑の出店の前で、約束を守ることができるのでしょうか？



キーワード集

buy A B	AにBを買ってあげる
shrine	神社
poisonous	毒が入ってる
child abuse	児童虐待
child guidance center	児童相談所
kidnapper	誘拐犯
Unari the sound enhancer	うなり（凧につける、風切り音を生み出すパーツ）
kite	凧